

AMANO

AMANO Corporation

275 Mamedo Kohoku, Yokohama, Japan 222-8558
TEL.:+81-45-401-1441 FAX.:+81-45-439-1151
AMANO HomePage <http://www.amano.co.jp/English/>

AMANO CINCINNATI, INC. (Corporate Headquarters)
140 Harrison Avenue Roseland, New Jersey 07068-1239 U.S.A.

AMANO CINCINNATI CANADA, INC.
2740 Matheson Blvd. East, Unit 4 Mississauga, Ontario, Canada L4W 4X3

ASE USA, INC.
200 Lanidex Plaza Parsippany, New Jersey 07054 U.S.A.

PIONEER ECLIPSE CORPORATION
1 Eclipse Road. Sparta, North Carolina 28675-0909 U.S.A.

AMANO ELECTRONICS EUPORE, N.V. (Corporate Office)
Westerring 2, 3600 Genk, Belgium

ASE R&D EUPORE, N.V.
Westerring 2, 3600 Genk, Belgium

AMANO KOREA CORPORATION
Woolim E-Biz Center2,4F-407, Yangpyeong-Dong 3Ga-16, Yeongdeungpo-Gu, Seoul, Korea 150-103

@Park KOREA CO., LTD.
Woolim E-Biz Center2,4F-408, Yangpyeong-Dong 3Ga-16, Yeongdeungpo-Gu, Seoul, Korea 150-103

AMANO INTERNATIONAL TRADING (SHANGHAI) CO., LTD.
Room No. 901, Zhongdian Mansion 1029 Laoshan Road.(W), Pudong, Shanghai, China 200122

AMANO SOFTWARE ENGINEERING (SHANGHAI) CO., LTD.
14F Nextage Business Center, No.1111 Pudong Road(South), New Area, Shanghai. China 200120

AMANO TIME & AIR SINGAPORE PTE. LTD. (Head Office)
No.1 Jalan Kilang Timor #02-01 Pacific Tech Centre, Singapore 159303

PT. AMANO INDONESIA
Gedung Pusat Perfilman H.Usmar Ismail, Lantai 3 JL.H.R.Rasuna Said Kav.
C-22, Jakarta 12940, Indonesia

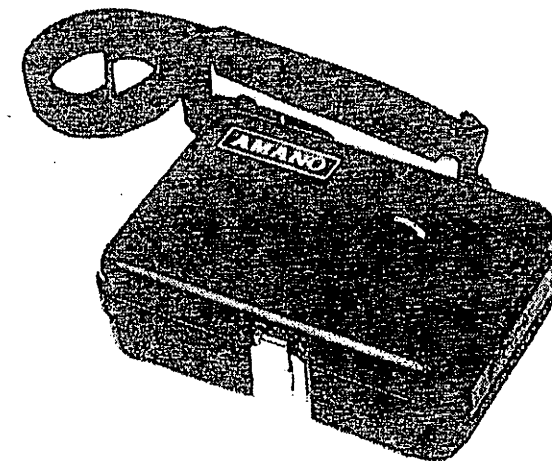
AMANO CLEANTECH MALAYSIA SDN. BHD. (Head Office)
No-11, Jalan PJS11/16, Bandar Sunway, 46150 Petaling Jaya, Malaysia

AMANO MALAYSIA SDN. BHD.
Suite A905-7, 9th floor West Wing, Wisma Consplant 2, No.7, Jalan SS16/1,
47500 Subang Jaya, Selangor Darul Ehsan, Malaysia

WATCHMAN'S CLOCK

PR 600 series

HANDLING MANUAL
ENGLISH/SPANISH/FRENCH/GERMAN



VERSIÓN EN ESPAÑOL

(SPANISH VERSION)

Este manual explica como usar el RELOJ CONTROL DE VIGILANTE AMANO, modelo PR-600. Agradeceremos leer su contenido cuidadosamente y guardarlo para referencias futuras.

1. CONTENIDO DEL CARTON

- * Reloj Control de Vigilante AMANO, modelo 1 Unidad
- * Correa para colgar del hombro 1 pza.
- * Llave maestra ... Llave (K) 1 pza.
- * Pila seca 1 pza.
- * Rollos de cinta de papel (10 rollos por caja) . 1 caja

<Nota>

Rollos de cinta de papel (10 rollos por caja), llave de marcación de la estación, y caja para colocar la llave de marcación, se suministran separadamente a pedido con cobro adicional.

2. CARACTERISTICAS

- ※ Exactitud, ya que el reloj incorpora un oscilador de cristal de cuarzo.
- ※ No usa cinta entintada. Nítidas impresiones sobre papel sin carbón.
- ※ Una pila normal acciona la relojería y ruedas de impresión a proximadamente por seis (6) meses.
- ※ Un rollo de cinta de papel tiene 12m de longitud y permite imprimir hasta 2.000 veces sobre él.
- ※ Cuando el aparato se abra mediante la llave maestra (K), la marcación [O] se imprime en la cinta de papel.
- ※ Si desaparece el centelleo de la luz, la pila deberá cambiarse por una nueva.
- ※ Dimensiones: 170(w) × 61(D) × 118(H) mm
- ※ Peso: 800 g rs

3. EXPLICACIONES (Ver Fig.1,2 y 3)

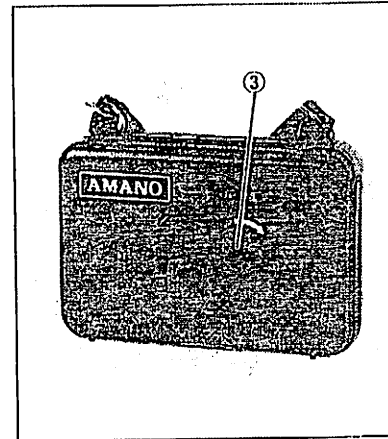


Fig.2

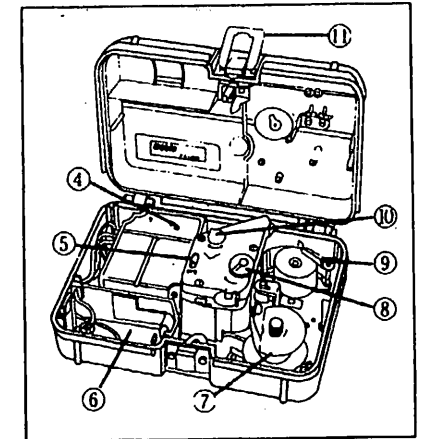


Fig.3

- ① Esfera de reloj
- ② Caja
- ③ Orificio para la llave
- ④ Regulador de segundos
- ⑤ Palanca de puesta en (fecha)
- ⑥ Caja de pilas
- ⑦ Carrete tractor del rollo
- ⑧ Guía de agujero de llave
- ⑨ Guía de rollo de papel
- ⑩ Boton de puesta en hora
- ⑪ Gancho de cierre

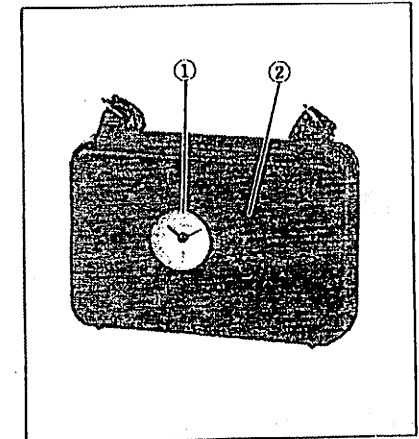


Fig.1

4. OPERACION

[1] Como abrir la caja (Ver Fig. 1,2,3 y 4)

- Abra el gancho de cierre ① de la caja ②, luego inserte la llave maestra (K) en la cerradura de la llave ③. Gire la llave (K) en el sentido de las agujas del reloj para abrir la caja.

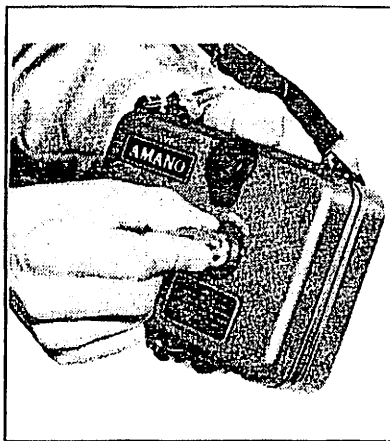


Fig.4

No empuje hacia abajo ó sujete la parte superior de la caja, cuando gire la llave (K) ya que la cerradura no actuará

[2] Como poner en funcionamiento (Ver Fig. 1y2)

- Coloque la pila en su compartimento ⑥ verificando la correcta polaridad +, - cuidadosamente. Tan pronto como se coloque la pila, la pequeña lámpara en la esfera del reloj comienza a centellear y el mecanismo completo está listo para funcionar.

[3] Como colocar el rollo de papel (Ver Fig. 5 y 6)

- Suelte la palanca prensora del rollo ⑨ y coloque el rollo de papel. Inserte el final de rollo al calado del carrete tractor del rollo ⑦ y gire el botón en el sentido contrario a las agujas del reloj, de tal manera que la cinta de papel tenga una tensión adecuada.

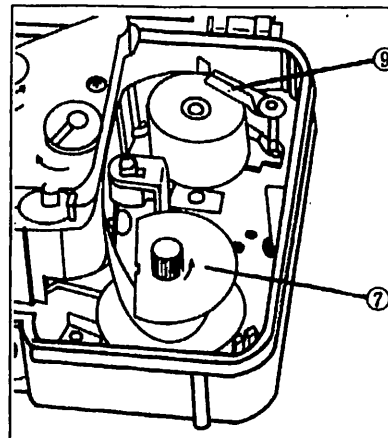


Fig.5

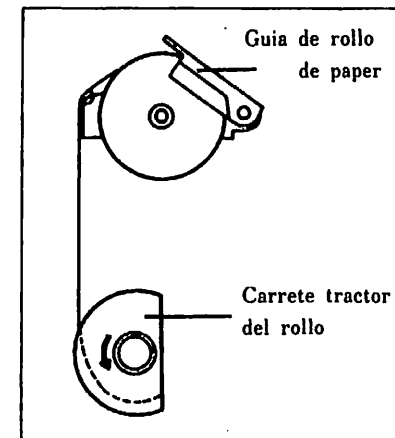


Fig.6

[4] Como ajustar la hora (Ver Fig.2 y 7)

- Coloque el reloj a la hora moviendo el botón de puesta en hora ⑩ ya sea en uno u otro sentido de las agujas del reloj. Sostenga el regulador de segundos ④ para detener el avance del reloj. Verifique la hora impresa por las ruedas de tipos (mañana ó tarde), imprimiendo en la cinta de papel ya que la rueda de las horas imprime de 0-23.

La impresión de los minutos se efectúa cada dos (2) minutos p.e.; 00, 02, 04, 06, 08, 10, 12, 14... 56, 58, 60.

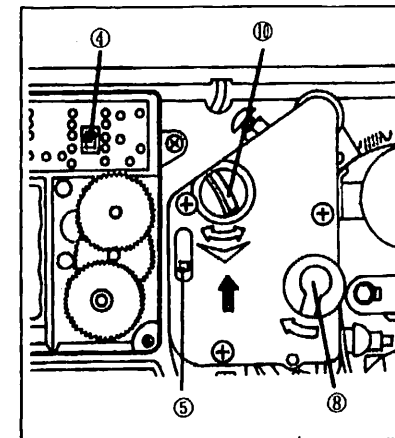


Fig.7

[5] Metodo de regular la fecha (Ver Fig.3 y 7)

- La rueda de impresión de fecha se ha regulado en "1" previamente. Presione la palanca de alimentación (fecha) en la dirección de la flecha a fin de adelantar la rueda de impresión de fecha y establecer el tiempo correcto.
Cerciórese de la fecha impresa usando la llave maestra (K). No deje de ajustar la fecha al comienzo de cada mes, ya que este equipo no tiene la función de regular la fecha automáticamente.

[6] Como sacar la cinta de papel con las marcaciones de tiempo (Ver Fig.5 y 6)

- Gire el carrete tractor ⑦ en contra del sentido de las agujas de reloj hasta que la última marcación se encuentre en posición en el carrete y corte la cinta después de la última marcación. Extraiga el carrete tractor ⑦ y saque la cinta marcada.
Volver a colocar carrete a su posición original ⑦ presionando hacia abajo.
El carrete debe colocarse en la posición correcta, ya que de otra manera no se obtendrán marcaciones claras.
Repita el mismo procedimiento indicado en [3] para colocar la cinta de papel en el carrete tractor.

[7] Cambio de pila

- Tan pronto como el centelleo de la lámpara en la esfera del reloj desaparezca, reemplace la pila por una nueva.
En caso de que el reloj control de vigilante no sea usado por un período de tiempo prolongado, saque la pila de la máquina y guárdela separadamente.

[8] Instalación de la caja y llave de la estación

(Ver Fig.8 y 9)

- El último eslabón de la cadena de la llave de marcación de la estación debe ser fijada con uno de los tornillos que aseguran la caja de la estación al muro.

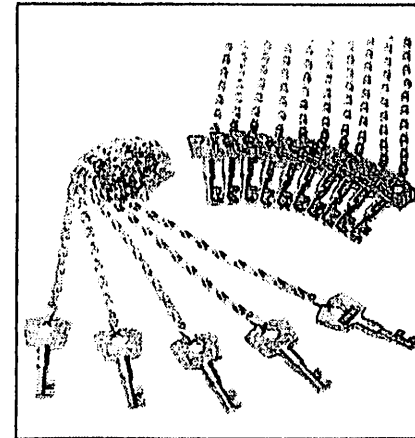


Fig. 8

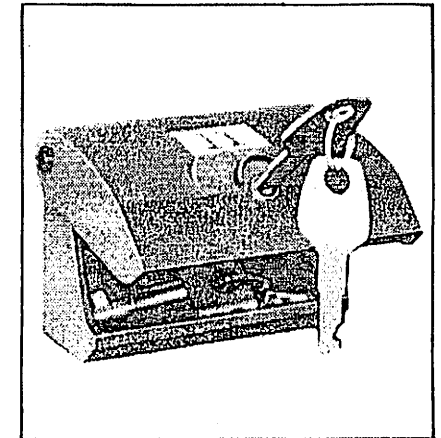


Fig. 9